

# MM

# Das Industrie Magazin

MASCHINENMARKT

www.maschinenmarkt.de

23. März 2009 Ausgabe 13 € 4,75

B 04654  VOGEL

# Unrund geschliffen

Steuerungssoftware stellt durch komplexe Berechnungen  
die Einhaltung der Formfehlertoleranz sicher

Seite 22

Roboter-Schweißen

**Kürzere Fertigungszeiten  
im Turbinenbau**

Seite 38



\*B04654#W1012026789#0913\*  
 Herrn Jürgen Fürst  
 Suxes GmbH  
 Werbeagentur  
 Stuttgart STR. 30  
 70736 Fellbach

Neue Maschinenrichtlinie  
„Nur sichere Maschinen sind  
wirtschaftliche Maschinen“

Jochen Ost, Produktmanager Bosch Rexroth, Seite 18



## Wälzstoßmaschine für einfache Verzahnungen

Die AM 250 von Gleason ist eine Wälzstoßmaschine für Verzahnungsaufgaben, bei denen lediglich normale Präzision erforderlich ist. Sie bietet nach Angabe des Unternehmens die Möglichkeiten zur Herstellung von zylindrischen Gerad- und Schrägverzahnungen. Alle erforderlichen Aggregate sind integriert oder an der Maschine angebracht. Dies ergibt eine kompakte Bauform bei kleinem Platzbedarf, leichtem innerbetrieblichen Transport und den Aussagen zufolge einfacher Inbetriebnahme. Mit der Maschine ist die Herstellung von Außen- und Innenverzahnungen mit einem Durchmesser bis 300 mm und Verzahnbreiten von 50 mm (optional 100 mm) im Wälz- und Einzelteilverfahren möglich.



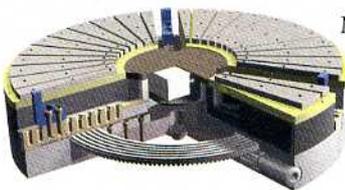
► Gleason-Pfauter Maschinenfabrik GmbH, Tel. (071 41) 4 04-4 55, www.pfauter.de

## Brandschutzanlage für Werkzeugmaschinen

Keller hat mit der Pro Box einen Vorabscheider für Kühlschmierstoffe im Programm, der zugleich Brände an zentralen Absauganlagen von Werkzeugmaschinen verhindern soll. Ein neues Zusatzbauteil, die Löschanlage, erstickt den Brand sofort in der Maschine. Ein Flammmelder reagiert auf die UV-Strahlung des Feuers und löst die Löschmittelzufuhr aus. Zum Einsatz kommt dabei statt des herkömmlichen Pulvers, das Maschinen schädigt, ein Calciumkarbonat-Aerosol. Die fein verteilten Tröpfchen sind nach Aussage des Herstellers umweltneutral. Der Vorabscheider passt sich den Angaben zufolge flexibel an den Bedarf an und spart dadurch Energie.

► Keller Lufttechnik GmbH + Co. KG, Tel. (070 21) 5 74-0, www.kl-direkt.de

## Hybridspannfutter reduziert Rüstzeiten



Mit dem Hybridspannfutter MZMF hat Röhm ein Spannmittel vorgestellt, das ein Drei-Backen-Handspannfutter und eine runde Magnetspannplatte miteinander kombiniert.

Durch diese Verbindung lassen sich nach Angabe des Unternehmens Werkstücke unterschiedlicher Größe nicht nur gleichmäßig und sicher spannen, sondern auch von drei Seiten bearbeiten. Die Kombination von Zentrierfutter und Magnetspannfutter senkt die Rüstzeiten um bis zu 50%, so Röhm. Vor allem die präzise Bearbeitung von Ringen in einer einzigen, schnell zu realisierenden Aufspannung soll mit dem kombinierten Zentrier- und Magnetspannfutter möglich werden. Für hohe Spannkraften können Magnetspannung und Spannbacken kombiniert eingesetzt werden. Außerdem ist die Haftkraft der Magnete einstellbar.

► Röhm GmbH, Tel. (073 25) 16-0, www.roehm.biz

## Federn für innovation

Ausgleich eines Spiels. Kontrolle einer Kraft



Gewellte Federscheiben Federscheiben Ondufil® Tellerfedern des Typs Belleville Spezielle Federscheiben

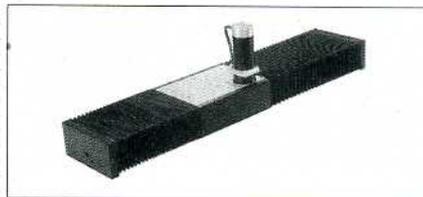
Standardreihen und spezielle Herstellungen

**Borrelly** SPRING WASHERS  
Tél. +33 (0) 478 483 130 - E-mail : contact@borrelly.com  
www.borrelly.com ISO 9001 EN 9100

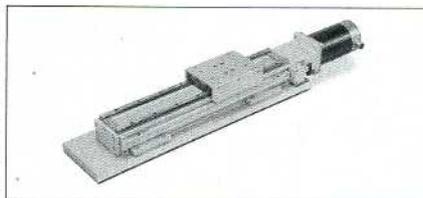


## LÄNGSBEWEGUNG IN PRÄZISION

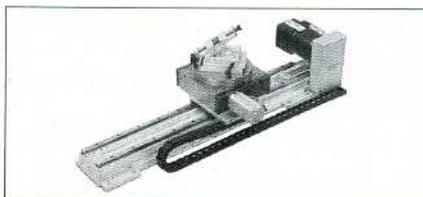
ERO - Führungen GmbH  
E. Rothweiler & Söhne  
Weißkreuzstraße 16  
D - 79843 Löffingen  
Fon +49 (0) 7707 / 1580  
Fax +49 (0) 7707 / 9114  
www.ero-fuehrungen.de  
info@ero-fuehrungen.de



Modernste Entwicklungsstandards und innovatives Denken, garantieren Ihnen höchste Qualitätsniveaus für den industriellen Einsatz unserer Gleit- und Rollenführungen



ERO unser Name und unser Wissen stehen für Qualität, Zuverlässigkeit und Termintreue,



Überzeugen Sie sich selbst! Nähere Informationen finden Sie auf unserer Website oder rufen Sie uns einfach an!

Ihr ERO-Team

Sie wollen mehr über uns erfahren besuchen Sie uns unter  
www.ero-fuehrungen.de



## Präzise gesagt!

Wussten Sie schon, dass MM höchste Präzision bei der Zielgruppenansprache bietet?



media@maschinenmarkt.de